

# 華商日報

本報創始於光緒二十二年（一八九六年）由香港華商創辦，宗旨在開通民智，傳播新聞。本報每日出版，除星期日及中國節日外，全年無間。本報設有編輯部、採訪部、印刷部、發行部、廣告部、會計部、庶務部等。本報地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。本報代售處：香港各埠各大書局、報館、藥房、雜貨店均有代售。本報訂閱處：香港德輔道中。電話：九百九十九號。本報廣告費：本報廣告費，按日計算，每行每日收費一元。本報廣告費，按日計算，每行每日收費一元。本報廣告費，按日計算，每行每日收費一元。

### 交通銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 香港中國銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在香港，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 荷蘭安達銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在荷蘭，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 工商銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 華商銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 正金銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 荷蘭銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在荷蘭，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 交通銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 華商銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 正金銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 荷蘭銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在荷蘭，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 交通銀行廣告


本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 華商銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

## 安兜氏 馳名藥膏

專治一切皮膚病、瘡癤、疥癩、濕疹、蚊蟲咬傷等。本藥膏選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患上述各症者，抹上藥膏，立見奇效。本藥膏每盒售價一元。各大藥房均有代售。



## 安兜氏西藥公司

專營各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。本公司經銷各國名廠西藥，包括安兜氏藥膏、各種西藥丸散、針劑等。本公司信譽昭著，貨真價實。歡迎各界人士垂詢。本公司地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 五洲大藥房

本藥房經銷各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。本藥房地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 維長片香港永樂街瑞昌西藥行

本藥行經銷各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。本藥行地址：香港永樂街。電話：九百九十九號。

### CHINESE MAIL

本報代辦處，承接各種郵件、包裹、信件的寄送業務。本報代辦處地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 荷蘭銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在荷蘭，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 荷蘭銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在荷蘭，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 交通銀行廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在上海，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 香港廣東銀行有限公司廣告

本行資本一千萬元，實收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行設有總行及分行，總行設在香港，分行遍設全國各大城市。本行信譽昭著，業務興隆。本行地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。

### 香港保險有限公司

本公司經營各種保險業務，包括火險、水險、人壽保險等。本公司信譽昭著，賠償迅速。本公司地址：香港德輔道中。電話：九百九十九號。



### 粹華杏仁精

五滴治新咳

服愈久咳

治法：凡患咳嗽，不論新久，服此杏仁精，立見奇效。此藥能潤肺化痰，止咳平喘，誠為治咳之聖藥也。

每瓶大洋一角，小瓶五分。

### 加收報費廣告

本報自創刊以來，承蒙各界人士之愛護，銷路日廣。茲因紙張漲價，不得不將報費加收。自即日起，本報訂閱費調整如下：

本埠每月大洋一元二角，外埠每月大洋一元五角。

廣告刊例：本報廣告，刊例如下：第一版每行大洋一元，第二版每行大洋八角，第三版每行大洋六角。

### Save Your Life

須知

本行代理各國名廠保險箱，堅固耐用，防火防盜。凡有貴重物品，請購置一具，以保萬全。

總行：上海南京路。分行：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 麗華公司啟事

本公司為擴大業務，特在各地設立分公司。凡有欲購本公司產品者，請向當地分公司洽購。本公司產品種類繁多，價格公道，歡迎選購。

總公司：上海南京路。分公司：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 廣利洋行

本行代理各國名廠保險箱，堅固耐用，防火防盜。凡有貴重物品，請購置一具，以保萬全。

總行：上海南京路。分行：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 廣利洋行

本行代理各國名廠保險箱，堅固耐用，防火防盜。凡有貴重物品，請購置一具，以保萬全。

總行：上海南京路。分行：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 麗華公司啟事

本公司為擴大業務，特在各地設立分公司。凡有欲購本公司產品者，請向當地分公司洽購。本公司產品種類繁多，價格公道，歡迎選購。

總公司：上海南京路。分公司：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 廣利洋行

本行代理各國名廠保險箱，堅固耐用，防火防盜。凡有貴重物品，請購置一具，以保萬全。

總行：上海南京路。分行：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 廣利洋行

本行代理各國名廠保險箱，堅固耐用，防火防盜。凡有貴重物品，請購置一具，以保萬全。

總行：上海南京路。分行：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 麗華公司啟事

本公司為擴大業務，特在各地設立分公司。凡有欲購本公司產品者，請向當地分公司洽購。本公司產品種類繁多，價格公道，歡迎選購。

總公司：上海南京路。分公司：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 廣利洋行

本行代理各國名廠保險箱，堅固耐用，防火防盜。凡有貴重物品，請購置一具，以保萬全。

總行：上海南京路。分行：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 廣利洋行

本行代理各國名廠保險箱，堅固耐用，防火防盜。凡有貴重物品，請購置一具，以保萬全。

總行：上海南京路。分行：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 麗華公司啟事

本公司為擴大業務，特在各地設立分公司。凡有欲購本公司產品者，請向當地分公司洽購。本公司產品種類繁多，價格公道，歡迎選購。

總公司：上海南京路。分公司：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 廣利洋行

本行代理各國名廠保險箱，堅固耐用，防火防盜。凡有貴重物品，請購置一具，以保萬全。

總行：上海南京路。分行：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 廣利洋行

本行代理各國名廠保險箱，堅固耐用，防火防盜。凡有貴重物品，請購置一具，以保萬全。

總行：上海南京路。分行：香港、廣州、漢口、天津、北京。

### 麗華公司啟事

本公司為擴大業務，特在各地設立分公司。凡有欲購本公司產品者，請向當地分公司洽購。本公司產品種類繁多，價格公道，歡迎選購。

總公司：上海南京路。分公司：香港、廣州、漢口、天津、北京。



### 萃華杏仁精

五滴治新咳

極力運動。不達目的。誓不休。此藥之功用。能治一切咳嗽。不論新久。一服即愈。其效如神。凡患咳嗽者。請速購服。以免延誤。此藥之功用。能治一切咳嗽。不論新久。一服即愈。其效如神。凡患咳嗽者。請速購服。以免延誤。此藥之功用。能治一切咳嗽。不論新久。一服即愈。其效如神。凡患咳嗽者。請速購服。以免延誤。

### 萬不能以煙煙邑公共團體

如商會等。以貽首邑

此縣係屬煙土之區。而該邑公共團體。如商會等。竟敢以煙土為名。而進行非法活動。此種行為。實屬不法。本報特刊此啟事。以正視聽。凡我同胞。如有發現此類行為者。請即向有關機關舉報。定當從嚴懲辦。絕不寬貸。

### 吳佩孚等請辭並反對聯省

吳佩孚等。因對聯省問題。意見不一。現已正式提出辭職。並表示反對聯省。此舉引起各方關注。政府方面表示。將尊重其意願。並對聯省問題進行進一步協商。希望雙方能通過對話解決分歧。維護國家統一。

### 黎元洪與張學良晤談

黎元洪與張學良。日前在瀋陽舉行晤談。雙方就當前局勢及未來發展進行了深入交流。黎元洪表示。將繼續致力於國家建設。張學良則表示。將全力配合政府工作。共同為國家繁榮穩定而努力。

### 開關萬里通車

萬里鐵路。自開工以來。進展神速。現已接近全線貫通。預計近期內即可正式開通。此舉將極大便利交通。促進經濟發展。各界人士對此表示熱烈歡迎。並希望政府能進一步加強對鐵路建設的支持。確保工程質量。早日實現通車目標。

### 國雄言論及其態度

國雄在近期公開場合。發表了一系列重要言論。表達了對當前局勢的看法。其言論態度堅定。充滿信心。認為國家前途光明。只要全國同胞團結一致。必能克服一切困難。取得最後勝利。其言論引起社會廣泛關注。並獲得民眾的積極響應。

### 西報之西報

西報近日刊載了多篇關於我國建設進展的報導。報導稱。我國在經濟、文化、教育等領域均取得了顯著成就。國際社會對我國的發展表示肯定。並希望我國能進一步開放市場。加強與世界的交流與合作。共同促進人類文明的進步。

### 院國華高

本院為推廣教育。特設夜校。招收各界人士。課程豐富。師資優良。歡迎報名。詳情請洽本院招生處。

### 大集會

為慶祝抗戰勝利週年。特舉辦大型集會。屆時將有精彩表演。並設有義賣活動。所得款項將全部用於支援抗戰。歡迎各界人士踴躍參加。共同為抗戰勝利貢獻力量。

### 商會要聞

本會近日召開會員大會。討論了當前商情及應對策略。會議決定。將加強與政府部門的溝通。維護商會合法權益。並呼籲廣大會員團結一致。共渡難關。本會將繼續為會員提供服務。促進商業繁榮。

### 吉慶樓

本樓為慶祝週年紀念。特推出多款名菜。環境優雅。服務周到。歡迎光臨。地址：上海路XX號。電話：XXXXXX。

### 場書院新

本院新到各類書籍。涵蓋文學、歷史、科學等各個領域。歡迎各界人士前來選購。地址：南京路XX號。電話：XXXXXX。



# 嬰兒鵝老車

羅士大補神聖藥

此藥專治男婦虛弱、氣血不足、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、咳嗽、痰喘、肺癆、吐血、咯血、便血、尿血、遺精、早洩、陽痿、不孕、不育、產後諸症、無不神效。

廣嗣金丹

LONGEVITY

此藥專治男婦虛弱、氣血不足、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、咳嗽、痰喘、肺癆、吐血、咯血、便血、尿血、遺精、早洩、陽痿、不孕、不育、產後諸症、無不神效。

此藥專治男婦虛弱、氣血不足、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、咳嗽、痰喘、肺癆、吐血、咯血、便血、尿血、遺精、早洩、陽痿、不孕、不育、產後諸症、無不神效。



治咳 治喘 治痰 治氣 治肺 治喉 治咽 治舌 治齒 治牙 治口 治唇 治面 治目 治耳 治鼻 治腦 治心 治肝 治脾 治胃 治腸 治大 治小 治男 治女 治老 治幼 治貧 治富 治貴 治賤 治尊 治卑 治榮 治辱 治生 治死 治存 治亡 治有 治無 治是 治非 治對 治錯 治善 治惡 治美 治丑 治好 治壞 治成 治敗 治興 治衰 治旺 治衰 治強 治弱 治勝 治敗 治得 治失 治獲 治損 治益 治損 治盈 治虧 治滿 治空 治實 治虛 治真 治假 治誠 治偽 治忠 治不忠 治孝 治不孝 治悌 治不悌 治友 治不友 治愛 治不愛 治敬 治不敬 治勤 治不勤 治儉 治不儉 治讓 治不讓 治勇 治不勇 治智 治不智 治信 治不信 治義 治不義 治禮 治不禮 治廉 治不廉 治恥 治不恥 治名 治不名 治利 治不利 治義 治不義 治忠 治不忠 治孝 治不孝 治悌 治不悌 治友 治不友 治愛 治不愛 治敬 治不敬 治勤 治不勤 治儉 治不儉 治讓 治不讓 治勇 治不勇 治智 治不智 治信 治不信 治義 治不義 治禮 治不禮 治廉 治不廉 治恥 治不恥 治名 治不名 治利 治不利

恒星

總代理和記洋行

中法大藥房

中法大藥房

中法大藥房

COLGATE

牙膏

DELICIOUS ANTISEPTIC ECONOMICAL

高路公司

華字日報為二張

孔華 腳氣靈丹

治脚氣 治氣痛

昭隆泰

接譯華英文件

總代理和記洋行

中法大藥房

中法大藥房

高路公司

唐太平醫生

治咳 治喘 治痰 治氣 治肺 治喉 治咽 治舌 治齒 治牙 治口 治唇 治面 治目 治耳 治鼻 治腦 治心 治肝 治脾 治胃 治腸 治大 治小 治男 治女 治老 治幼 治貧 治富 治貴 治賤 治尊 治卑 治榮 治辱 治生 治死 治存 治亡 治有 治無 治是 治非 治對 治錯 治善 治惡 治美 治丑 治好 治壞 治成 治敗 治興 治衰 治旺 治衰 治強 治弱 治勝 治敗 治得 治失 治獲 治損 治益 治損 治盈 治虧 治滿 治空 治實 治虛 治真 治假 治誠 治偽 治忠 治不忠 治孝 治不孝 治悌 治不悌 治友 治不友 治愛 治不愛 治敬 治不敬 治勤 治不勤 治儉 治不儉 治讓 治不讓 治勇 治不勇 治智 治不智 治信 治不信 治義 治不義 治禮 治不禮 治廉 治不廉 治恥 治不恥 治名 治不名 治利 治不利

中法大藥房

民國自由車

公司告白

治外科唯一之解毒水

PALCO'S SPECIALITIES ARHEOL

阿香檀而里阿

阿香檀而里阿

專治傳染毒症 小便刺痛

一等仙

號樓九精九



**獨步良藥**  
**賴耀廷**  
**化毒白丸**  
**皮膚毒癩水**  
香港賴耀廷啟

### 中外要聞

#### 國內新聞

**國民政府遷渝後之情形**  
國民政府自遷渝後，各項行政事務，均能照常進行。惟因戰事影響，部分機關及人員，尚留滬上，現正積極籌備遷渝事宜。據悉，政府已決定將部分重要機關，先行遷渝，以資應付。其餘機關，則視戰事進展，分批遷渝。目前，政府已遷渝之機關，均能照常辦公，各項事務，亦在積極進行中。

**中央黨部之組織**  
中央黨部自遷渝後，亦已開始辦公。據悉，中央黨部已決定將部分重要幹部，先行遷渝，以資應付。其餘幹部，則視戰事進展，分批遷渝。目前，中央黨部已遷渝之幹部，均能照常辦公，各項事務，亦在積極進行中。

**財政部之籌款**  
財政部自遷渝後，亦已開始辦公。據悉，財政部已決定將部分重要幹部，先行遷渝，以資應付。其餘幹部，則視戰事進展，分批遷渝。目前，財政部已遷渝之幹部，均能照常辦公，各項事務，亦在積極進行中。

#### 國際新聞

**蘇俄之動向**  
蘇俄自遷渝後，亦已開始辦公。據悉，蘇俄已決定將部分重要幹部，先行遷渝，以資應付。其餘幹部，則視戰事進展，分批遷渝。目前，蘇俄已遷渝之幹部，均能照常辦公，各項事務，亦在積極進行中。

**美國之動向**  
美國自遷渝後，亦已開始辦公。據悉，美國已決定將部分重要幹部，先行遷渝，以資應付。其餘幹部，則視戰事進展，分批遷渝。目前，美國已遷渝之幹部，均能照常辦公，各項事務，亦在積極進行中。

### 華大相

本字房有利華軒 藥水 寶

本號自遷渝後，各項事務，均能照常進行。惟因戰事影響，部分機關及人員，尚留滬上，現正積極籌備遷渝事宜。據悉，政府已決定將部分重要機關，先行遷渝，以資應付。其餘機關，則視戰事進展，分批遷渝。目前，政府已遷渝之機關，均能照常辦公，各項事務，亦在積極進行中。

### 白告行洋和泰

五勞內傷 妙手回春 妙手回春 妙手回春

本號自遷渝後，各項事務，均能照常進行。惟因戰事影響，部分機關及人員，尚留滬上，現正積極籌備遷渝事宜。據悉，政府已決定將部分重要機關，先行遷渝，以資應付。其餘機關，則視戰事進展，分批遷渝。目前，政府已遷渝之機關，均能照常辦公，各項事務，亦在積極進行中。







# 精華

## 贈送優待券

本公司為慶祝五週年紀念，特贈送優待券，凡在本公司購買貨物者，均可獲贈優待券一張，憑券可獲優待。此券有效期間為自即日起至民國二十九年六月三十日止。詳情請向本公司洽詢。

新送優待券 張寄  
街號樓  
收  
永安公司廣告部

### 雜文

#### 夢

夢，是人類心靈的反映，是現實生活的縮影。在夢中，我們可以體驗到各種各樣的情感，也可以預見到未來的種種可能。夢，是人類精神世界的一扇窗戶，透過它，我們可以瞭解到自己的內心，也可以瞭解到世界的奧秘。

### 小說

#### 肥田

肥田，是一個關於土地和農民的故事。故事發生在一個偏僻的山村，這裡的農民辛勤耕耘，卻收穫不了多少糧食。他們渴望土地能夠更加肥沃，渴望能夠獲得豐收。於是，他們開始了肥田的行動，他們用各種方法來增加土地的肥力，他們付出了巨大的代價，但他們相信，只要堅持下去，一定能夠看到希望。

### 談話

#### 人生

人生是一場漫長的旅程，也是一場艱辛的鬥爭。在人生旅途中，我們會遇到各種各樣的困難和挑戰，我們需要不斷地學習和成長，我們需要不斷地奮鬥和追求。人生雖然充滿了坎坷，但也充滿了希望，我們應該以積極向上的心態去面對人生，去創造屬於自己的精彩。

### 小說

#### 小兒

小兒，是一個關於童年和成長的故事。故事發生在一個貧苦的家庭，這裡的孩子們從小就經歷了生活的艱辛。他們在貧困和飢餓中掙扎，他們在壓迫和剝削下成長。但他們並沒有被生活打倒，他們依然保持着對生活的熱愛，他們依然保持着對未來的希望。他們的故事，是那個時代無數貧苦兒童的縮影。

### 小說

#### 翠雲情

翠雲情，是一個關於愛情和友情的故事。故事發生在一個美麗的山村，這裡有一片翠綠的雲霧，這裡有一群善良的人。翠雲是一個美麗的女子，她有着純潔的靈魂和堅強的意志。她與一個男子結識，他們之間發生了動人的愛情故事。但他們的愛情並不容易，他們需要經歷種種考驗，他們需要付出巨大的代價。但他們最終還是走到了一起，他們的故事，是那個時代無數愛情故事的縮影。

### 潘陸仙

專治：咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、咯血、潮熱、盜汗、自汗、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、半身不遂、中風後遺症等。

### 張雲飛

專治：各種疑難雜症、婦科、兒科、皮膚科、內科、外科等。地址：香港中環德輔道中。

### 婦女要留意

本診所專治婦女各種疾病，如月經不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕症、產後諸症等。地址：香港中環德輔道中。

### 金銀珠寶

本行專營金銀首飾、珠寶玉器、名廠手錶等。地址：香港中環德輔道中。

### 種子瓜

本行專營各種名貴蔬菜、瓜果、海鮮等。地址：香港中環德輔道中。

### 華世

本行專營各種名牌服裝、鞋帽、化妝品等。地址：香港中環德輔道中。

### 華字日報

本報為香港歷史最悠久的報紙之一，內容豐富，報導詳實。地址：香港中環德輔道中。

### 昭隆泰

本行專營各種名貴藥材、參茸燕鮑等。地址：香港中環德輔道中。

### 接譯華英文件

本行專營各種華英文件接譯、翻譯、打字等業務。地址：香港中環德輔道中。

### 治外科雜症

本診所專治各種外科雜症，如瘡癤、腫毒、痔瘡、脫肛等。地址：香港中環德輔道中。

### 阿里而檀香丸

本行專營各種名貴香料、藥材等。地址：香港中環德輔道中。